

FLEUR-DE-THÉ

OPÉRA-BOUFFE EN TROIS ACTES

Paroles de MM. Alfred DURU et Henri CHIVOT

MUSIQUE DE

CHARLES LECOQ

Représenté pour la première fois, à Paris, sur le théâtre de l'ATHÉNÉE. le 11 avril 1868.

PERSONNAGES :

Eustache PINSONNET (cantinier)	M. Sytter.
TIEN-TIEN (mandarin)	M. Désiré.
KA-O-LIN (capitaine des tigres)	M. Léonce.
CÉSARINE (femme de PINSONNET)	{ M ^{lle} Irma Marié.
	{ M ^{lle} Lovato.
FLEUR-DE-THÉ (fille de TIEN-TIEN)	M ^{lle} Lucie Cabel.
CORBILLON (maître timonnier)	M. Fontenelle.

Marins et Soldats français, Chinois et Chinoises. — La scène se passe à Pékin.

TABLE DES MORCEAUX.

ACTE PREMIER.

		PAGES
	Ouverture	1
1.	{ a. Chœur de Matelots	A boire ! à boire ! à boire ! 4
	{ b. Chanson de la Cantinière	Vivandière, Cantinière 8
2.	Couplets de Pinsonnet	J'ai couru grossir la foule 12
3.	Duo de Fleur-de-Thé et Pinsonnet	{ A l'éviter j'ai réussi 16
		{ Depuis longtemps ayant l'envie 18
4.	Chœur de Chinois	Vive le grand Tien-Tien ! 24
5.	Chinoiserie, chantée par Tien-Tien	Je suis clairvoyant comme un sphinx 28
6.	Morceau d'ensemble	Ah ! quelle étrange aventure ! 33
7.	Final	Avançons avec prudence 45

ACTE II.

	Entr'acte	51
8.	Trio	La loi du Tsinn est fort claire 56
9.	Confidence, chantée par Ka-o-Lin	Je suis né dans le Japon 70
10.	Scène du mariage	Au son du gong, de la cythare 73
11.	Ariette, chantée par Césarine	En tous pays l'homme est un être 87
12.	Final	L'astre aux rayons d'opale 91

ACTE III.

	Entr'acte	103
13.	Romance, chantée par Pinsonnet	Césarine à mes vœux docile 103
14.	{ a. Duo de Pinsonnet et Césarine	Rappelle-toi, ma chère amie 109
	{ b. Couplets de l'alcôve	Ensuite, dans la nuit obscure 113
15.	Chœur	Honneur, honneur, honneur ! 121
16.	Ronde du Clicquot et final	Ce n'est pas un vin de carême 124

S'adresser pour la mise en scène détaillée à M. Marc Leprevost, régisseur général du théâtre de l'Athénée.

Vu les traités internationaux, les éditeurs de cette partition se réservent le droit de réimpression et de traduction à l'étranger.

FLEUR DE THÉ

Musique de

CH. LECOQ.

Flûtes.
Hautb.
Clar.
Basson.
Pist.
Cors.
Tromb.
Timb.
Gluckenspiel (clochettes).
Quatuor.

OUVERTURE.

Allegro.

PIANO *f* Tutti.

Fl. *mf* Hautb. Clar. *p* Cor. *rall.*

Più lento. Clar. Hautb. Fl. Quat.

Fl. solo. *tr* *ad lib.*

brillante. Moderato. Tutti.

dim. *pp*

This system contains the first two measures of the piece. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is shown with a wedge-shaped hairpin, and *pp* (pianissimo) is indicated at the start of the second measure.

f *Gsc. Csc.*

This system contains measures 3 through 6. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand features a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present, along with the instruction *Gsc. Csc.* (Crescendo - Cessando) with a wedge-shaped hairpin.

p *ff* *f* *p* *f* *dim.*

This system contains measures 7 through 12. The right hand has a more complex melodic line with some chords. The left hand continues with eighth notes. Dynamic markings include *p* (piano), *ff* (fortissimo), *f* (forte), *p* (piano), *f* (forte), and *dim.* (diminuendo).

pp

This system contains measures 13 through 18. The right hand features a melodic line with some grace notes. The left hand has a consistent eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is shown at the beginning.

cresc. *poco rall. f* *p* *espress.*

This system contains measures 19 through 24. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a consistent eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *cresc.* (crescendo), *poco rall. f* (poco rallentando, forte), *p* (piano), and *espress.* (espressivo).

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A *cresc.* marking is present in the right hand.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment becomes more active. Markings include *cresce e animato.*, *f*, and *Cl. solo, poco rall.*

Third system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic texture. The left hand accompaniment is dense. Markings include *a tempo.*, *Tutti.*, and *pp*.

Fourth system of a piano score. The right hand has a driving eighth-note pattern. The left hand accompaniment is rhythmic. Markings include *cresc.*, *poco rall.*, *f*, *ff*, and *Glock. Cymb.*

Fifth system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic texture. The left hand accompaniment is dense. Markings include *tr* and *ff*.

Et rideau se lève.

G. Fl.
Pic Fl.
Hautb.
Clar.
Pist.
Coss.
Tromb.
Timb.
Tamb.
Quat.

N° 1

(A) CHOEUR — (B) CHANSON.

(A) CHOEUR.

Allegro.

CHOEUR. Ténors.

Basses.

Allegro.

p cresc. *f* Tutti.

boire A boire A boire Puisque nous sommes en fin En nous couvrant de

boire A boire A boire Puisque nous sommes en fin En nous couvrant de

ff Guitres.

gloi - re En - très dans Pé - kin En nous couvrant de gloi - re En - très dans Pé -

gloi - re En - très dans Pé - kin En nous couvrant de gloi - re En - très dans Pé -

- kin Cé - lé - brons notre vic - toire Avec des flots de bon vin Cé - lé -

- kin Cé - lé - brons notre vic - toire Avec des flots de bon vin Cé - lé -

p *f*

- brons notre vic - toire Avec des flots de bon vin A boi - - -

- brons notre vic - toire Avec des flots de bon vin A boi - - -

ff *ff*

re A boi - - - re A boi - - - re -

re A boi - - - re A boi - - - re -

re A boi - - - re A boi - - - re -

CORB.

Mais où donc est ce ma - tin

Cl.

p staccato.

Quat.

Fl. C^{rs}

Co.

No - tre bel - le can - ti - niè - re Dont l'œil noir est si mu - tin Mais dont le

Hautb. Basson.

CÉSARINE.

Me voi - ci me voi - ci prête à vous obé -

Co.

cœur est de pier - re?

Tutti.

f

Ténors.
Basses.

CHŒUR

ir. Que faut-il Mes_sieurs vous ser_vir? C'est el - -
C'est el - -

Tromb. *f* Tutti.

Moderato.

le! El - le Dont l'aspect enchan - teur I - ci nous rap -

CORBILLON avec les Basses.

le El - le Dont l'aspect enchan - teur I - ci nous rap -

Moderato.

pic Fl. Hautb. Cl. Basson. Quat.

poco allarg. Allegro.

- pel - le I - ci nous rap - pel - le La Fran - ce chère à no - tre cœur

- pel - le I - ci nous rap - pel - le La Fran - ce chère à no - tre cœur

Fl. Pist. Tutti. *f* poco allarg. *ff* Allegro.

CÉSARINE.

mf Vi_vandière

f *Quat.* *p*

Can_ti_niè-re Parlez parlez Que désirez-vous, Et de suite Je sers vi-te

p *Fl. Trian.* *pte Fl.*

Des li-queurs pour tous les goûts

f *mf Cl.* *f Tutti.*

Più lento.
1^r COUplet.

Par un discours in - cen - di - ai - re Jeu - nes galants vou - lez - vous plai - re?

2^e COUplet.

Par - fait - amour on en de - man - de De tous cô - tés à la marchan - de

Più lento.

p *Quat.*

Poco più presto.

ad lib.

a tempo.

Cé. Prenez mon rhum il donne de l'esprit Et vous gourmands que l'on con-

Non non Messieurs non ce n'est pas pour vous Rien qu'un peu soyez moins sa-

Poco più presto.

Fl. Cl. Basson. Hautb. Cs.

Cé. -vi-e Près d'une table bien ser-vi-e Voi-ci l'ab-sinthe elle ouvre l'appé-tit.

-vage Non c'est un' liqueur de mé-na-ge Qu'on doit toujours gar-der pour son é-poux.

rall.

Basson. rall.

Cé. Vi-van-diè-re Can-ti-niè-re Par-lez par-lez que dé-sirez-vous

Fl. Cl. Pist. Tamb.

Cé. Et de suite Je sers vi-te Des li-queurs oui des li-queurs pour tous les

goûts

CHŒUR.

Ténors.

ff A boi - re A boi - re A boi - - re

Basses.

ff A boi - re A boi - re A boi - - re

ff Tutti. *sempre ff*

A boire A boire A boire Puisque nous sommes en-

A boire A boire A boire Puisque nous sommes en-

- fin En nous couvrant de gloire Entrés dans Pé - kin En nous couvrant de

- fin En nous couvrant de gloire Entrés dans Pé - kin En nous couvrant de

gloi - re En - trés dans Pé - kin *p* Cé - lé - brons notre vic - toire Avec

gloi - re En - trés dans Pé - kin *p* Cé - lé - brons notre vic - toire Avec.

p

des flots de bon vin Cé - lé - brons notre vic - toire Avec des flots de bon vin A boi -

des flots de bon vin Cé - lé - brons notre vic - toire Avec des flots de bon vin A boi -

f *ff*

- - re A boi - - re A boi - - re

- - re A boi - - re A boi - - re

ff

COUPLETS.

RÉP.—Je ne pouvais pas rater ça.

1^{er} COUPLET.

Presto.

PINSONNET.

PIANO.

J'ai cou - ru grossir la

C. B.

fou-le Qui là - bas se bouscu - lait A-fin d'admi- rer la bou-le De ce

Fl.

Cts

man-da- rin fort laid, Quels bons hommes drô-la - tiques Que ces magots jaunes

Fl.

Hautb.

Basson.

Hautb.

verts A-vec leurs fa-ces cô - niques Et leurs gros yeux de tra - vers! Aimez -

poco rall. .

Fl.

Cl.

Basson.

a tempo.

P. vous u_ne ville Où du soir au ma_tin L'es_prit se dé_so - pi - le Choi

Trian. Fl. Hautb.

crsc.

P. _sissez-moi Pé - kin Pékin Pékin Tintin tin Pékin Pékin Tintin tin tintin

Hautb. Cl.

Basson.

P. tin tintintin tin Choisissez-moi Pé-kin.

f *p*

2^e COUPLET.

P. Des cho - ses sur na - tu - relles I - ci passent ma rai - son A - vec

legg.

P. un nid d'hi - ron - del - les On dé - jeu - ne sans fa - çon En por - ce - laine en fa -

-ien_cé On cons_truit un mur pro_pret A_vec ces murs pour la France Que d'as -

poco rall. *a tempo.*
_siettes on fe _rait! Aimez vous u_ne ville Où du soir au ma _tin L'és -

_prit_se dé_so _ pi _ le Choi_sissez-moi Pé_kin Pékin PékinTintin tin Pékin

cresc.

PékinTintin tin tin tin tin tir tin tin tin Choisissez-moi Pé_kin.

3^e COUPLET.

Ces chinois a_veleurs tresses Qui pen -

p *legg.*

P. *dent sur leurs mollets Me font l'effet de suis-sesses Vendant des petits ba-lais Quand ils*

P. *veulent se dis-trai-re Et bien s'amuser entr'eux Ils fu-ment un somni-fe-re Et ron-*

P. *fient à qui mieux mieux Aimez-vous une ville Où du soir au ma-tin Les-*
poco rall. a tempo.

P. *- prit se dé-so-pi-le Choi-sissez-moi Pé-kin Pékin Pékin Tintin tin Pékin Pékin Tintin*
cresc.

P. *tin tin tin tin tin tin tin Choisissez-moi Pé-kin.*
ff Pist.

Fl.
Hautb.
Clar.
Basson
Crs.
Pist.
Tromb.
Tomb.
Quat.

N° 3

DUO.

RÉP.—Ce ne sont pas celles que j'ai
vues toujours!.. Oh, non!

FLEUR DE THÉ.

Presto agitato.

PINSONNET.

PIANO.

A l'é-vi-ter j'ai ré-us-si Ah!

vi-te! cachons-nous i-ci U-ne fem-me! qu'elle est jo-

li-e Vraiment c'est un mor-ceau de roi Ah! Monsieur

F. je vous en suppli - - e Sauvez-moi! Sauvez-moi!

P. O ciel qu'elle

f Basson. Fl. Hautb.

F. Sauvez-moi!

P. est jo - li - - e C'est vrai - ment un mor - ceau de

f Pist. > Timb.

F. Sauvez-moi!

P. roi Ah! In té - res - san - te j'ou - ven -

espress.

Viol. *dim.* *Poco più lento.*

P. *f*

- cel - - le Vous ê - tes i - ci sous mon ai - - le Par - lez, par -

Fl. Cl. Hautb.

f Hautb. Quat.

FLEUR DE THÉ.

Ah! je cours le plus grand pé - ril!

P. - lez que vous ar - ri - ve - t - il? Par -

f Cl. Pist.

P. *f* Allegretto.

- lez, par - lez que vous ar - ri - ve - t - il?

Hautb. Cl. *p* rall. Basson *p* Quat. *p*

FLEUR DE THÉ.

De puis long temps ayant l'en - vi - e De voir u - ne cé - ré - mo - ni - e Je
Mal - gré son ordre et sa dé - fen - se Dans un palanquin je mé - lan - ce Je

F. dis à pa - pa ce ma - tin Emmè - ne moi donc dans Pé - kin A ces mots son sourcil se
 pars, mais un grand bruit soudain Arrê - te mes gens en che - min Et ces es - cla - ves sans cou -

F. poco lent. a tempo.

fronce Un non bien sec fut sa ré - pon - se
 - ra - ge Me laissent là sur le ri - va - ge

PINS

Di - re non à gentil mi -
 A - bandon - ner gentil mi -
 a tempo.

suivez.

P. - nois Mon Dieu faut - il être chi - nois Di - re non à gentil minois Mon Dieu faut -
 Abandon - ner gentil minois

Fl.

Hautb. Cl.

P. rall. 1^{re} FLEUR DE THÉ. 2^a

il être chi - nois! Mal - nois!
 a tempo. Più presto.

cresc.

Tutti sans Tromb.

Tempo f.

F. *Si mon père apprend mon absence Hélas! je suis per-*

p Quat. *Cl.*

F. *- du - e Eh bien, eh bien, Votre pa - pa n'en*

PINS.

F. *sau - ra rien. Mais dans cette ville immense Où je n'ai mis le pied ja - mais Com-*

FLEUR DE THÉ.

Quat. *cresc.*

F. *ment me recon - nai - tre? Quel - le espé - ran - ce*

PINS.

Eh mais, eh mais, Moi je suis là. Je

f *p* *Cor.*

P. vous re - con - dui - rai chez vous, Mais pour prix de ma com - plai -

Cl. Fl.

P. - sance Sur ce front si blanc et si doux Qu'un bai - ser — qu'un bai -

rall.

ff

P. - ser — soit ma récom - pen - se

Più presto.
FLEUR DE THÉ.

ff

Cor. Hautb.

E. ciel! que me demandez-vous? Ô ciel que me de - man - dez-vous?

PINS.

Ah!

Moderato.
dolce.

F. Oh! pauvre Fleur de thé — Je suis toute tremblante — Et sa té —

P. Cet — te jeu — ne beauté — Me paraît ravis — san — te Et son sein

p Fl. Cl. Quat. Cor. Viol.

F. — mé — ri — té — A présent m'épouvan — te Oh! pauvre Fleur de thé —

P. a — gi — té — La rend vraiment charmante Cet — te jeu — ne beauté —

F. — Je suis toute tremblante — Et sa té — mé — ri — té — A présent m'épou

P. — Me paraît ravis — san — te Et son sein a — gi — té La rend vraiment char —

F. *f* Je suis tremblante Et sa l -
 P. _man - te Elle est char - mante Et son sein

Animato. Fl. *f* Hautb. *sf* *p*

poco rall.
 F. _mé - ri - té A présent m'épou - van - te Je suis trem - blan - -
 P. a - gi - té la rendrait char - man - te Elle est char - man - -

poco rall. Fl. *vll.*

a tempo.
 F. - te Je suis trem - blan - te
 P. - te Elle est char - man - - te a tempo.

Cor. *pp* Fl.

Hautb. *morendo.*

CHOEUR DE CHINOIS.

RÉP. — Le diable emporte ce gros mandarin!

Pic Fl.
 Gde Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Pist.
 Cors.
 Tramb.
 Gsse Csse et Cymb.
 Tamb. de basque.
 Quat.

Allegro.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Allegro.

pp Quat.

Fl.

Pic Fl.
Gsse Csse

The first system of piano accompaniment features a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with eighth notes and some slurs. The bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

The second system of piano accompaniment continues the melodic and accompanimental lines. A *cresc.* (crescendo) marking is placed in the middle of the system. The musical notation remains consistent with the first system.

The third system of piano accompaniment shows further development of the piano part. The treble clef part continues with its melodic pattern, while the bass clef part maintains the rhythmic accompaniment.

The fourth system of piano accompaniment concludes the piece. It features a *Tutti* marking and a *rall.* (rallentando) marking towards the end. The final chords are clearly marked with a fermata.

Vi - ve le grand Tien tien qu'il est beau qu'il est bien

ff Vi - ve le grand Tien tien qu'il est beau qu'il est bien

ff Vi - ve le grand Tien tien qu'il est beau qu'il est bien

ff

le grand Tientien Le grand Tientien qu'il est beau qu'il est bien le grand Tien-tien

le grand Tientien Le grand Tientien qu'il est beau qu'il est bien le grand Tientien

le grand Tientien Le grand Tientien qu'il est beau qu'il est bien le grand Tientien

Vi - ve le grand Tientien qu'il est beau qu'il est bien le grand Tien-tien

Vi - ve le grand Tientien qu'il est beau qu'il est bien le grand Tientien

Vi - ve le grand Tientien qu'il est beau qu'il est bien le grand Tientien

FIN.

le grand Tien tien qu'il est beau qu'il est bien!

le grand Tien tien qu'il est beau qu'il est bien! Tientientientien

le grand Tien tien qu'il est beau qu'il est bien! Tientientientien

FIN.

mf Tamb. de Basque.

mf

Le Man_da_rin le plus ma_lin De tout Pé-kin

Tientientientien Tientientientien Tientientientien Tientientientien

Tientientientien Tientientientien Tientientientien Tientientientien

f. Hautb.

B^{na}

v^{ns} Pizz

Dont l'es_prit fin Fait peursoudain a tout co_quin qui sous sa main tom_

Tientientientien Tientientientien Tientientientien Tientientientien

Tientientientien Tientientientien Tientientientien Tientientientien

ff

be un matin C'est lui C'est le grand Tien tien No - tre gar - dien

Tientientientien C'est lui C'est le grand Tien tien No - tre gar - dien

Tientientientien C'est lui C'est le grand Tien tien No - tre gar - dien

ff Tutti.

no - tre sou tien C'est lui C'est le grand Tien tien Le plus ma - lin De tout Pékin

no - tre sou tien C'est lui C'est le grand Tien tien Le plus ma - lin De tout Pékin

no - tre sou tien C'est lui C'est le grand Tien tien Le plus ma - lin De tout Pékin

Tientientientientien Tientientientientien Tientientientientien Tien tien tien

Tientientientientien Tientientientientien Tientientientientien Tien tien tien

Tientientientientien Tientientientientien Tientientientientien Tien tien tien

28 G^c Fl. P^c Fl.
Haut. Cl. B^{ns}
P^{ns} Cors.
Tromb; Tamb.
de basque. G^c C^c
Glock.

Op. 5.

REP: Je connais ça

CHINOISERIE.

All^o non troppo.

KA-O-LIN.

TIEN TIEN.

PIANO.

KA-O-LIN. TIEN TIEN. PIANO. V^{ns} pizz. Glock. Cl.


Quat.


K. T. PIANO. Bois. Cors.


Comme un sphinx! Oeil de lynx!
sphinx, Rien n'échappe à mon œil de lynx,


K. T. PIANO. Quat. Bois. Triangle.

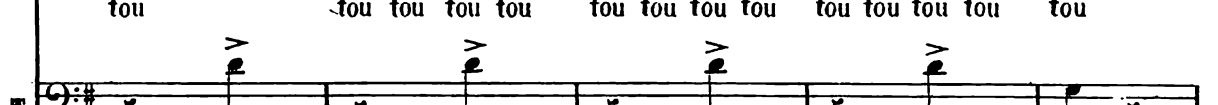
Il sait tout! Il voit tout!
Je sais tout, de vois tout, Je fourre mon nez partout. four.

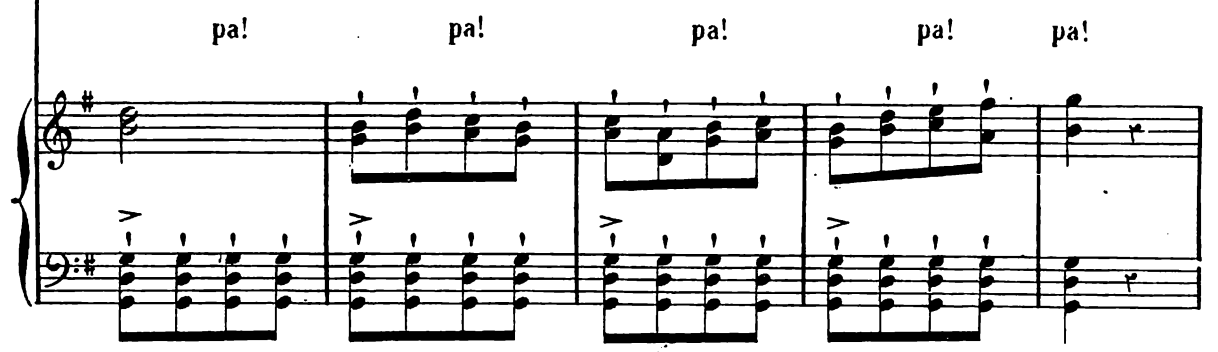
K.  nez par - tout! tou tou tou tou tou tou tou tou tou tou

T.  - re mon nez par - tout. pa! pa! pa!

 Cors.
Tamb. de
Basque.
C^o B^{cs}

K.  tou tou tou tou tou tou tou tou tou tou

T.  pa! pa! pa! pa! pa!



T. 

1^o COUP! Dans cet - te ci - té que j'inspec - te C'est moi qui fais que par -
2^o COUP! Con - fu - ci - us no - tre grand mai - tre L'a dit, Pour rem - plir ma

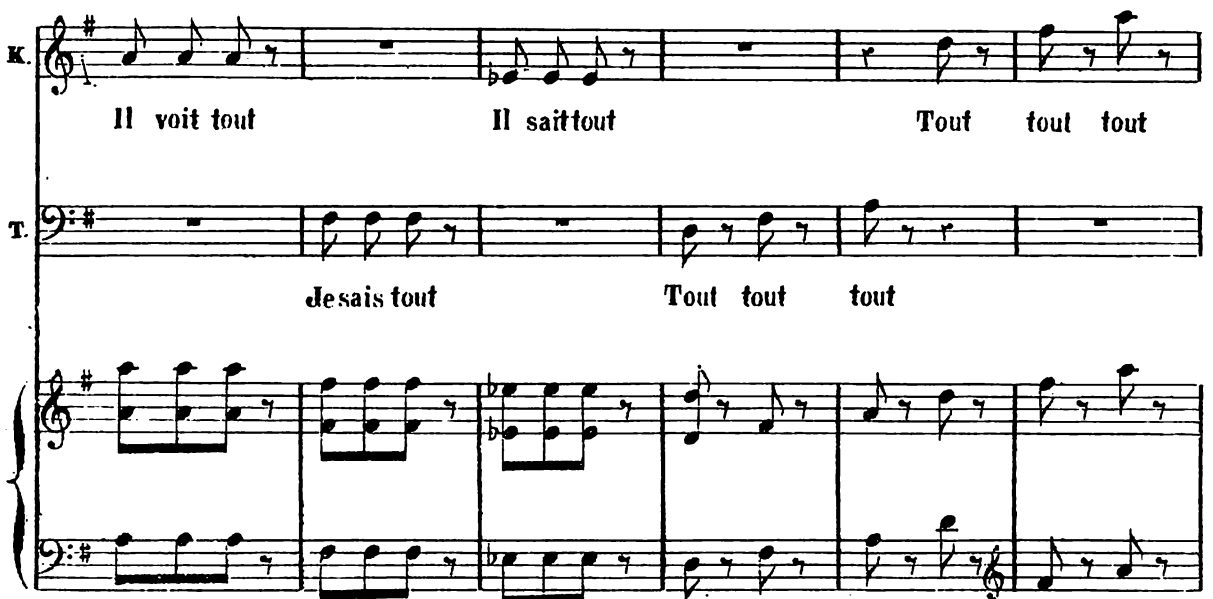
 V^{ns} Fl. Hautb.
p B^{ns}

T. 

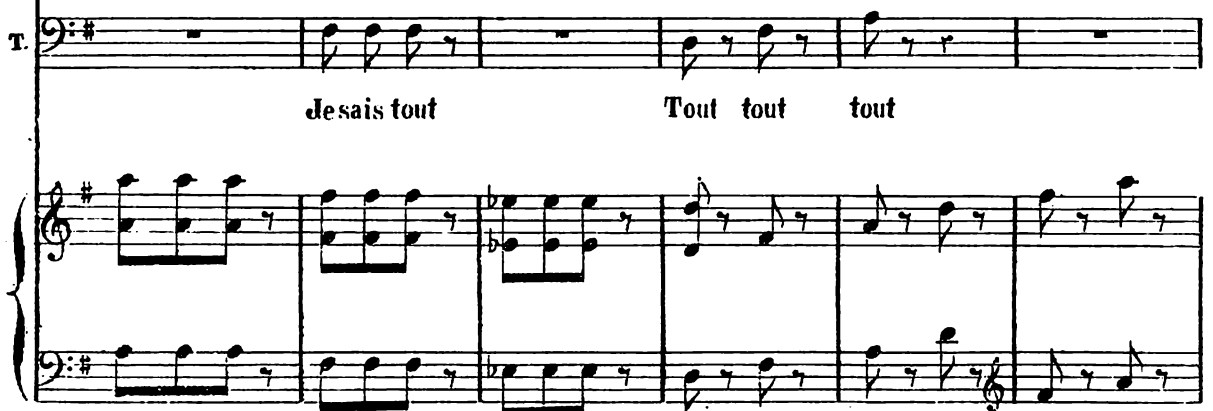
_ tout on res_pec_te La loi, Vois-je un ma_ri dans l'adul_tè_re Glisser
charge il faut ê_tre Hardi, Nous nous mo_quons nous au_tres bra_ves Des coups

T. 

d'en_ga_ge sa femme à le fai_re Pin_cer, Je vois tout,
Et sou_vent j'ai re_çu de gra_ves A_touts,

K. 

Il voit tout Il sait tout Tout tout tout

T. 

desais tout Tout tout tout

K
T

tout! Comme un sphinx!

de suis clair_vo_yant Comme un sphinx, Rien n'é_chap_

K
T

Oeil de lynx! Il voit tout!

_pe à mon oeil de lynx, Je vois tout, de sais tout

K
T

Il sait tout, nez par_tout!

Je four_re mon nez par_tout, four_re mon nez par_tout!

K. *tou tou tou tou tou tou tou tou tou tou tou tou tou tou*

T. *pa! pa! pa! pa! pa!*

Più presto.

K. *tou tou tou tou tou tou tou tou! ff tou tou tou tou tou tou tou tou*

T. *pa! pa! pa! pa! pa! pa!*

ff Più presto.

K. *tou tou tou tou tou tou tou tou tou!*

T. *pa! pa! pa! pa! pa! TUTTI.*

ff 3^o c.^e ff

Fl. Hautb.
Cl. B^{es}
P^{es} Cors.
Tromb.
Timb. G^c C^c
Quat.

№ 6.

REP: Ma fiancée! 35

MORCEAU D'ENSEMBLE.

Adagio.

FLEUR-DE-THÉ. *ff* Ah! quelle affreuse aventu - re!

CÉSARINE. *ff* Ah! l'é tonnante aven_tu - re!

KA-O-LIN. *ff* Ah! quelle affreuse aventu - re!

TIEN-TIEN. *ff* Ah! quelle affreuse aventu - re!

SOPRANOS. *ff* Ah! l'é tonnante aventu - re!

TÉNORS *ff* Ah! l'é tonnante aventu - re!

BASSES. *ff* Ah! l'é tonnante aventu - re!

PIANO. *p* *ff* Tutti.

Timb.

Fl. ah! quelle affreuse a-ven-tu-re

C. ah! l'é-ton nante a-ven-tu-re Rien n'é-ga-le ma fu-

K. ah! quelle affreuse a-ven-tu-re Rien n'é-ga-le ma stu-

T. ah! quelle affreuse a-ven-tu-re Rien n'é-ga-le ma stu-

ah! l'é-ton nante a-ven-tu-re Rien n'é-ga-le sa stu-

ah! l'é-ton nante a-ven-tu-re Rien n'é-ga-le sa stu-

ah! l'é-ton nante a-ven-tu-re Rien n'é-ga-le sa stu-

Fl. ah Quel-le tris-te a-ven-

C. -reur ma fureur non rien n'é-ga-le ma fu-reur

K. -peur ma stupeur non rien n'é-ga-le ma stu-peur Quelle affreuse a-ven-

T. -peur ma stu-peur non rien n'é-ga-le ma stu-peur Quelle affreuse a-ven-

-peur non rien n'é-ga-le sa stu-peur

-peur non rien n'é-ga-le sa stu-peur

-peur Fl. sa stu-peur non rien n'é-ga-le sa stu-peur

Cl. B^{es} Bois. Quat.

Fl. *tu - re Et le tourment que j'en du - re*

C. *Ah brigand à ta fi - gu - re oui je sauterais de bon*

K. *tu - re Dont on vantait la can - deur*

T. *tu - re C'était ma fil - le o dou - leur*

Quoi c'est là la fil - le pu - re Dont on vantait la can -

Quoi c'est là la fil - le pu - re Dont on vantait la can -

Quoi c'est là la fil - le pu - re Dont on vantait la can -

Fl. *Le tour - ment De - chi - re mon*

C. *cœur Ah bri - gand rien n'é - ga - le ma fu -*

K. *rien n'é - ga - le ma stu - peur ma stu - peur o p dou -*

T. *c'était ma fil - le o dou - leur o p dou -*

dont on van - tait la can - deur oui La p can -

dont on van - tait la can - deur oui La p can -

dont on van - tait la can - deur oui La p can -

f P.^{ns} Cors. *p*

Fl. cœur O tour - ment
 G. - peur Ah bri - gand Ad lib.
 K. - leur Ad lib. Eh quoi c'était ma fu -
 T. - leur Eh quoi cet te cré a - tu - re c'était ma fille o dou - leur
 - leur Quoi c'est là la fil - le pu - re
 - leur Quoi c'est là la fil - le pu - re
 - leur Quoi c'est là la fil - le pu - re
 Hautb. Cl. Cors.
 B^{ns}
 Cresc. ff
 Fl. O dou - leur rien n'éga - le ma fray - eur
 G. O fu - reur rien n'éga - le ma fu - reur
 K. - tu - re Et l'on vantait sa can - deur
 T. C'était ma fille o dou - leur rien n'éga - le ma stu - peur
 Dont on vantait la can - deur rien n'éga - le sa stu - peur
 Dont on vantait la can - deur rien n'éga - le sa stu - peur
 Dont on vantait la can - deur rien n'éga - le sa stu - peur
 Cresc. Tutti. ff

All.^o agitato. CES.

C'est jus-ti - ce que je ré-cla - me
TIEN TIEN.

Cl. Fl. Jus - ti - ce vous l'aurez ma -

mf Quat. *B^{ns}*

Marcato.

FLEUR DE THÉ.

Ecoutez moi

- da - me Par le dieu Fo tai - sez vous ma fil - le il le

KA-O-LIN

La dou - leur m'ac - ca - ble beau - pè - re et je sens flé - chir mes ge -

faut

- nous

Du nerf mon - trez du ca - rac - tè - re les bar - ba - res ont l'œil sur

Hautb.

Cl. *B^{ns}*

Molto allegro.

nous
Molto allegro. Fl.
Timb. Cresc.
C.B.

ff
Fl. Pour moi je pré_sage un fu_nes - te o_ra_ge qui me

ff
C. Ah sous cet ou_tra_ge d'un ma_ri vo_la_ge je me

ff
K. De fu_reur de ra_ge sous un tel ou_tra_ge il se

ff
T. De fu_reur de ra_ge sous un tel ou_tra_ge je me

ff
De fu_reur de ra_ge sous un tel ou_tra_ge il se

ff
De fu_reur de ra_ge sous un tel ou_tra_ge il se

ff
De fu_reur de ra_ge sous un tel ou_tra_ge il se

P.F.
ff Tutti.

F. fait fré - mir me fait fré - mir Je crains sa vengeance Et tremble
 C. sens fré - mir me sens fré - mir Mais de cette of - fen - se Je sau - rai
 K. sent fré - mir me sent fré - mir Mais de cette of - fen - se Il sau - ra
 T. sens fré - mir me sens fré - mir Mais de cette of - fen - se Je sau - rai

sent fré - mir se sent fré - mir Mais de cette of - fen - se Il sau - ra
 sent fré - mir se sens fré - mir Mais de cette of - fen - se Il sau - ra
 sent fré - mir se sens fré - mir Mais de cette of - fen - se Il sau - ra

F. d'a - van - ce Je trem - ble pour l'a - ve - nir
 C. je pen - se bien - tôt bien - tôt le pu - nir Ah! sous cet ou -
 K. je pen - se bien - tôt bien - tôt le pu - nir
 T. je pen - se bien - tôt bien - tôt le pu - nir

je pen - se bien - tôt bien - tôt le pu - nir
 je pen - se bien - tôt bien - tôt le pu - nir Ah!
 je pen - se bien - tôt bien - tôt le pu - nir Ah!

mf Cors. Quat.

Fl. je me sens fré - mir

C. tra - ge d'un ma - ri vo - la - ge je me sens fré - mir je me sens fré - mir

KA-O-LIN et TIEN TIEN.
je me sens fré - mir

Sous cet ou - tra - ge il se sent fré - mir

Sous cet ou - tra - ge il se sent fré - mir

Hautb. G. Fl. f Tutti.

Fl. je crains sa ven - gean - ce Et tremble d'a - van - ce Pour mon a - ve - nir

Bien - - tôt sa ven - gean ce Sau - - ra

Bien - - tôt sa ven - gean ce Sau - - ra

Cors. Hautb. sf Guivres.

F1. Pour mon a - ve - nir Je crains sa ven - geance et tremble d'a -

C. Je me sens fré - mir Ah de cette of - fen - se je saurai je

K. Je me sens fré - mir Ah! Ah!

T. Je me sens fré - mir Oui de cette of - fen - se je saurai je

Il sau - ra je pen - se

le pu - nir oui de cette of - fen - se Il sau - ra je pen - se

le pu - nir oui de cette of - fen - se Il sau - ra je pen - se

F1. - van - ce pour mon a - ve - nir ah je crains sa ven - geance.

C. pen - se bien - tôt le pu - nir ah ah de cet - te offense

K. ah ah de cet - te offense

T. pen - se bien - tôt le pu - nir ah de cet - te offense

Il sau - ra je pen - se bien - tôt la pu - nir oui de cet - te offense

Il sau - ra je pen - se bien - tôt la pu - nir oui de cet - te offense

Il sau - ra je pen - se bien - tôt la pu - nir oui de cet - te offense

Et tremble d'a_van_ce Je trem - ble pour l'a - ve -

Je sau_rai je pen_se bien - tôt bien - tôt le pu -

Il saura je pen_se bien tôt bien - tôt la pu -

Je saurai je pen_se bien tôt bien - tôt la pu -

Il sau_ra je pen_se bien tôt bien - tôt la pu -

Il sau_ra je pen_se bien tôt bien - tôt la pu -

Il sau_ra je pen_se bien tôt bien - tôt la pu -

- nir Ah fu - nes - te o - ra - ge

- nir De fu - reur de ra - ge

- nir Sous un tel ou - - tra - ge

- nir Sous un tel ou - - tra - ge

- nir Sous un tel ou - - tra - ge

- nir Sous un tel ou - - tra - ge

- nir Sous un tel ou - - tra - ge

Sempre. *ff*

Fl. Qui me fait fré - mir Un fu -
 C. de me sens fré - mir de me
 K. de me sens fré - mir Il se
 T. de me sens fré - mir de me
 Il se sent fré - mir
 Il se sent fré - mir
 Il se sent fré - mir
fp
f
 Fl. - nes - te o - ra - ge fu - nes - te o - ra
 C. sens fré - mir fré - mir de ra
 K. sent fré - mir fré - mir de ra
 T. sens fré - mir fré - mir de ra
 il se sent fré - mir de ra
 il se sent fré - mir de ra
 il se sent fré - mir de ra

Fl.
 - - - - - ge

C.
 - - - - - ge

K.
 - - - - - ge

T.
 - - - - - ge

- - - - - ge

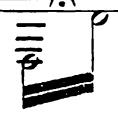
- - - - - ge

- - - - - ge

- - - - - ge

- - - - - ge

- - - - - ge



CHŒUR.

Moderato.

KA-O-LIN.

TIEN-TIEN.

PIANO.

Moderato.

1^r Violon

pp Timb.

2^e Violon

Alto.
vllc.

C^oB^e

K. A - van_çons avec pru -

T. *pp* A - van_çons a - vec pru - den - ce a - van_çons a -

pp A - van_çons avec pru -

A - van_çons a - vec pru - den - ce a - van_çons a -

pp Quat.

K. *den - ce appro_chons serrons nous bien serrons nous bien Pour accomplir en si -*

T. *_vec pru_den_ce ap_pro_chons ser_ rons nous bien oui Pour accomplir en si -*

den ____ ce appro chons serrons nous bien serrons nous bien Pour accomplir en si -

_vec pru_den_ce ap_pro_chons ser_ rons nous bien oui Pour accomplir en si -

len - ce Pour accomplir en si - len - ce les ordres du grand Tientien les

len - ce Pour accomplir en si - len - ce les ordres du grand Tientien les

len - ce Pour accomplir en si - len - ce les ordres du grand Tientien les

len - ce Pour accomplir en si - len - ce les ordres du grand Tientien les

Gl. Molto cresc. Gor.

Molto cresc.

ff *p*
 K. or_dres du grand Tien tien! j'ai peur et malgré moi je

ff *p*
 T. or_dres du grand Tien tien!

ff *p*
 · or_dres du grand Tien tien!

ff *p*
 or_dres du grand Tien tien!

ff *p*
 Fl.
 Cl.
 Cor.
 Timb.
 Quat.

K. tremble Ah j'entends du bruit il me semble

T. Marchons marchons en avant

Orchestral accompaniment for the second system, including piano and woodwind parts.

K. *C'est le vent C'est le vent*

T. *Eh non! peureux! c'est le vent C'est le vent C'est le vent*

a_van_çons a -

B^{ns}
Vlle
C^B

K. *a_van_çons avec pru - den - ce ap - prochons serrons nous*

T. *a_van_çons ser - rons nous bien oui pour ac - com - plir*

a_van_çons avec pru - den - ce ap - prochons serrons nous

- vec pru - den - ce a_van_çons ser - rons nous bien oui pour ac - com - plir

von
Cor.

K. bien serrons nous bien Pour accomplir en si - len - ce Pour ac - com - plir en si -

T. en si - len - ce Pour accomplir en si - len - ce Pour ac - com - plir en si -

bien serrons nous bien Pour accomplir en si - len - ce Pour ac - com - plir en si -

en si - len - ce Pour accomplir en si - len - ce Pour ac - com - plir en si -

Hautb.
Cl.

K. - len - ce Les or - dres du grand Tien - tien Les or - dres du grand Tien -

T. - len - ce Les or - dres du grand Tien - tien Les or - dres du grand Tien -

- len - ce Les or - dres du grand Tien - tien Les or - dres du grand Tien -

- len - ce Les or - dres du grand Tien - tien Les or - dres du grand Tien -

Molto cresc. *ff pp*

K
ser-rons-nous bien ser-rons-nous

T.
ser-rez-vous bien ser-rez-vous

-tien serrons-nous bien ser-rons nous

-tien ser-rons nous bien serrons-nous

Fl. Hautb. B^{ns} pp
C^B Timb.

Più allegro.

K
bien! Ouvre donc d'en - ra - -

T.
bien! Il est là

bien!

bien!

Più allegro.

Bois.
Cor. Quat.

K. -ge

T. eh vite vi - te à l'ou - vra - - -

PARLÉ (Voix de femme)
allons viens mon petit bichon.

T. -ge

Cl.
Fl.

PIN.

Enfin te voi - là raisonna - ble

Agitato.

Timb. Guivres.

All^o

f Tutti.

ff
P. Comme un sphinx

ff
T. Je suis clairvoyant comme un sphinx

ff
Comme un sphinx

ff
Il est clairvoyant comme un sphinx comme un sphinx

P. œil de lynx Il voit tout il sait tout

T. rien n'échappe a mon œil de lynx Je vois tout je sais tout

œil de lynx Il voit tout il sait tout

rien n'échappe a son œil de lynx œil de lynx Il voit tout il sait tout

P. nez par-tout tout tout tout tout tout tout tout
 T. je fourre mon nez partout fourre mon nez partout pa! pa!

nez partout Il voit
 Il fourre son nez partout fourre son nez partout Il voit

ff

P. tout tout tout tout tout tout tout tout tout tout tout tout tout tout tout
 T. pa! pa! pa! pa! pa! pa! pa!

tout tout tout tout tout il sait tout tout tout tout tout!
 tout tout tout tout tout il sait tout tout tout tout tout!

ff

Fine

2^{me} ACTE

SC. 8.

ENTR' ACTE.

Allegretto.

PIANO.

ff Tutti. *mf* Quat. Cors.

Fl. Cl. *p* *p^f* Hautb. Triangle.

p^{na}

p

Triangle. *p*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *mf*. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs. It features a variety of rhythmic patterns and chordal textures.

Third system of musical notation, starting with first and second endings (1^a and 2^a). It includes the tempo marking **Allegro.** and the instruction **Tutti.** The dynamic marking **ff** is present, along with the text **Tamb. de Basque.** The time signature changes to 2/4.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef and a 2/2 time signature. The music is marked with a forte dynamic **ff**.

Fifth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs. It features a variety of rhythmic patterns and chordal textures.

N^o 9.

TRIO.

All^o moderato.

PINSONNET

Musical staff for PINSONNET, treble clef, 2/4 time, key of B-flat major. The staff contains a whole rest for the first four measures, followed by a half rest in the fifth measure.

KA-O-LIN.

Musical staff for KA-O-LIN, treble clef, 2/4 time, key of B-flat major. The staff contains a whole rest for the first four measures, followed by a half rest in the fifth measure.

TIEN-TIEN.

Musical staff for TIEN-TIEN, bass clef, 2/4 time, key of B-flat major. The staff contains a whole rest for the first four measures, followed by a half note in the fifth measure.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, 2/4 time, key of B-flat major. It includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (B^{ns}), Trumpet (Hautb.), Trombone (Cor.), and Timpani (Timb.). The tempo is All^o moderato. Dynamics include *f* and *p*. The lyrics "La loi du Tsin est fort claire," are written above the piano part.

on ne peut lut_ter Il se_rait trop témérai_re de lui ré_sis_ter.

Piano accompaniment for the second system, 2/4 time, key of B-flat major. It includes parts for Clarinet (Cl.) and Bassoon (B^{ns}). Dynamics include *f*. The lyrics "on ne peut lut_ter Il se_rait trop témérai_re de lui ré_sis_ter." are written below the piano part.

Elle ordonne qu'onépouse ou qu'onsoit oc_cis, Arti_clequa_tre ving_t-douze

Piano accompaniment for the third system, 2/4 time, key of B-flat major. It includes parts for Clarinet (Cl.) and Bassoon (B^{ns}). Dynamics include *f*. The lyrics "Elle ordonne qu'onépouse ou qu'onsoit oc_cis, Arti_clequa_tre ving_t-douze" are written below the piano part.

PINS.

Au cha - pi - tre six Sapis - ti sapis - ti Je la trou - ve

Cor. *leggiere.*

TIM.

rai - de Vo - tre loi du Tim Consens - tu, consens -

Clar.

PINS.

- tu? C'est sans dou - te une fil - le lai - de Banca - le

ad lib.

rousse, au cou tor - tu, Et d'un placement diffi - ci - le

Fl. *p*
Obœ.

Clar.

1^{mo} *mf* *Qua.* Cor.

Ce que vous m'offrez là Seigneur Pour moi j'en conviens est flat.

RAO. 3 3 7 PINS.

- leur Je me fais de la bi - le Mais

Très bien

Fl. Oh.

f ad lib.

je refuse a - vec douleur a - vec douleur car je suis mari -

Hein?

Fl. Clar. tenue

Molto All^o
RAO.

- i Je ju - bi - le je ju - bi - le

malheur nous sommes flam - bés

Molto All^o

Fl. *esce.*

B^{an} f Cors. Pist.

p cresc.

Il a ré_us - si Plus de noir_sou_

je ju_bi_le, je ju_bi_le! Il a ré_us - si O cru_el sou_

J'ai donc ré_us - si Non plus de sou_

Ob.
f *mf*

_ci En_fin le voi_ci Pour_moi ra_dou_ci Il est clair que si J'avais dit mer_

_ci Et je vois i_ci Mon_ciel obs_cur_ci L'époux le voi_ci Oui c'est ce Nu_

_ci Mon_honneur ain_si Est sans Dieu mer_ci Pas de glo_ses si Je puis dire i_

Fl.
Cuivres, f
Timb.

_ci Mon af_faire i_ci Sentait le rous_si. Il a ré_us_si Plus de noir_sou_

_ci Et je reste ain_si A_moureux tran_si. Il a ré_us_si Ô cru_el sou_

_ci En deux mots ce_ci L'époux le voi_ci J'ai donc ré_us_si Non plus de sou_

p

_ci En_fin le voi_ci Pour moi ra_dou_ci Il est clair que si J'avais dit mer_
 _ci Et je vois i_ci Mon ciel obs_cur_ci Époux le voi_ci Oui c'est ce_lui_
 ci Mon honneur ain si Est sau f Dieu mer ci Pas de glo ses si Je puis dire i

crese. *Timb: f*

_ci Mon af_faire i_ci Sentait le rous_si
 _ci Et je reste ainsi A_moureux tran_si
 _ci En deux mots ce_ci Époux le voi_ci, J'ai donc ré_us_si. Non plus de sou_

En_fin le voi_ci Pour moi ra_dou_ci
 Époux le voi_ci Oui c'est ce_lui_ci
 _ci Mon honneur ain_si Est sau f Dieu mer_ci Pas de gloses si Je puis dire i_

Tutti sans Tromb.

Enfin le voi-ci Pour moi radou-ci Il est clair que si J'avais dit mer-
 Époux le voi-ci Oui c'est ce-lui-ci Époux le voi-ci Oui c'est ce-lui-
 -ci En deux mots ce-ci L'époux le voi-ci Pas de glo-ses si Je puis dire i-

-ci Mon af-faire i-ci Sentait le rous-si Oui — mon af-faire i-
 -ci Et je reste ain-si A-moureux tran-si Oui — oui je reste ain-
 -ci en deux mots ce-ci L'époux le voi-ci Oui je puis dire i-

Timb.

ci sen-tait le — rous-si
 -si A-mou-reux — tran-si
 -ci L'é-poux le — voi-ci

Allegro mod^{to}

A Césa - ri - ne canti -
léger.

Fl. 8
Ob.
Clar.

f *p*

-ni - re Je suis fort heu - re - se - ment U - ni par Monsieur le mai - re Du sixième

8

f Viol.

ar - rondis - se - ment Que veut - il di - re

C'est par - fait

8

f Quat.
Clar. B^{on}
ff Quat.
mf

V. cello
C. B.

De par les lois de l'em - pi - re un hy - rien conclu là - bas en Chi -

Viol.
Clar.
Fl.

Comment com_ment ça ne compte pas?

- ne ne compte pas Tu connais l'alternation

Ob. Cors tenue.

Quelle aimable perspective

ou le pal

- ti - ve Le mariage ou le pal

Fl. Ob. Clar.

- ti - ve Ins_tant fa_tal

le pal le pal

Le mariage ou le pal le pal le

Cor. Quatuor.

Fermet - tez qu'au moins je pè - se Ce qu'on me pro -

le pal le pal

pal le pal

f

- po - se

A ton ai - se

Più Mod^{to}

p

Nous a - vous d'un côté le pal Et l'on dit que ça fait bien mal Mais d'autre

Più Mod^{to}

p

Clar:

1^{re} Vio^{la}

legatto.

Basso

part lorsqu'on se ri - ve Par des li - ens doux et charmants Si la douleur est moins

Q. bat.

ad lib.
vive On souffre bien plus long - temps Je vais vous le di - re

O ciel a

a Tempo All.
Qu'as-tu déci - dé?

Ob.
Clar.
Basson.

eh bien eh bien eh bien a

pei - ne je res - pi - re eh bien

eh bien? eh bien?

ff

ad lib *a tempo.*

vo tre re_je_ ton Je pré_ fère Me con_ join _ _ _ dre

f Tout est fini

Quat: Tutti sans Tromb: *a tempo.* par le Dieu

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line starting with 'ad lib' and ending with 'a tempo.'. The lyrics are 'vo tre re_je_ ton Je pré_ fère Me con_ join _ _ _ dre'. The bottom staff is a piano accompaniment. A dynamic marking of *f* is present. The piano part includes markings for 'Quat:' and 'Tutti sans Tromb:'. The tempo marking 'a tempo.' is placed above the piano part.

espress.

O Cé_ sari_ ne par_ donne Mais j'y suis forcé ma

Fo C'est rai_ sonné comme il faut

Fl. *p* Clar.

Detailed description: This system contains the next two staves. The top staff is a vocal line marked 'espress.'. The lyrics are 'O Cé_ sari_ ne par_ donne Mais j'y suis forcé ma'. The bottom staff is a piano accompaniment. It includes markings for 'Fl.' and 'Clar.' with a dynamic marking of *p*. The lyrics 'Fo C'est rai_ sonné comme il faut' are placed between the vocal and piano staves.

All^o molto. *p*

bonne, oui j'y suis forcé ma bon _ _ _ ne Son ordre abu_ sif Et vindi_ ca_

Son ordre abu_ sif Et vindi_ ca

Mon ordre abu_ sif Et vindi_ ca

Quat. Cor.

Detailed description: This system contains the final two staves. The top staff is a vocal line marked 'All^o molto.' and '*p*'. The lyrics are 'bonne, oui j'y suis forcé ma bon _ _ _ ne Son ordre abu_ sif Et vindi_ ca_'. The bottom staff is a piano accompaniment. It includes markings for 'Quat.' and 'Cor.'. The lyrics 'Son ordre abu_ sif Et vindi_ ca' and 'Mon ordre abu_ sif Et vindi_ ca' are placed between the vocal and piano staves.

-tif E_tait ex_ces_sif Et j'y suis ré_tif! Grâce à mon mo_tif Il est po_si_
 -tif E_tait ex_ces_sif C'est bien po_si_tif! De_vant son mo_tif Si_gni fi_ca_
 -tif E_tait ex_ces_sif C'est bien po_si_tif! De_vant son mo_tif Si_gni fi_ca_
f

-tif Que mon frè_les es_quif E_vite un re_cif Son ordre abu_sif Et vindi_ca_
 -tif En dé_fi_ni_tif Il reste i_nac_tif Son ordre abu_sif Et vindi_ca_
 -tif En dé_fi_ni_tif Je reste i_nac_tif Mon ordre abu_sif Et vindi_ca_
p

-tif E_tait ex_ce_sif Et j'y suis ré_tif Grâce a mon mo_tif Il est po_si_
 -tif E_tait ex_ce_sif C'est bien po_si_tif De_vant son mo_tif Si_gni fi_ca_
 -tif E_tait ex_ce_sif C'est bien po_si_tif De_vant son mo_tif Si_gni fi_ca_
cresc. *f*

_tif Que mon frère es_quif E_vite un ré_cif
 _tif En dé_fi_ni_tif Il reste i_nac_tif
 _tif En dé_fi_ni_tif Je reste i_nac_tif Mon ordre abu_sif Et vindi_ca_

Son ordre abu_sif E_tait ex_ces_sif
 Son ordre abu_sif E_tait ex_ces_sif
 tif E_tait ex_ces_sif C'est bien po_si_tif Devant son mo_tif Si_gni_fi_ca_

Etait ex_ces_sif Et j'y suis ré_tif Grâce à mon mo_tif Il est po_si_

Etait ex_ces_sif C'est bien po_si_tif Devant son me_tif Si_gni_fi_ca

_tif En dé_fi_ni_tif Je reste i_nac_tif Devant son mo_tif Si_gni_fi_ca

tif Que mon frère es quif E_ vite un ré_ cif Oui — oui mon frère es_
 tif En de fi_ ni_ tif Il reste inac_ tif Oui — Devant son mo_
 tif En de fi_ ni_ tif Je reste inac_ tif Oui — Devant son mo_

Tutti.

quif E vite un ré_ cif
 tif Il reste i nac_ tif
 tif Je reste i nac_ tif

ff

N° 9
CÔNFIDENCE.

Rép=Rendez-moi mon flacon.

Moderato.

RAOLIN.

Fl. 8
 Cl.
 Viol.
 Cor. Alto tenue.
 V. et C. B.

p §
 Je suis né dans le Ja - pon, J'ai l'hu - meur calme et do - ci - le, Et mal -

Fl. col canto.

- gré mon œil - fri - pon Je suis un gar - çon tran - quil

Cor. Clar.

le

Fl. 8
 Viol.
pp

FIN

poco più animato.

Par un beau soir de l'é - té Je che - minais fort pai - si - ble Quand l'ai -
Pendant la nuit bien sou - vent Sur ma couche so - li - tai - re Un rê -

Ob.
Clar.
7^{on}
mf Quat.

- ma - ble Fleur de thé Vint trou - bler mon cœur sen - si -
- ve hélas dé - ce - vant Me fait quit - ter cet - te ter -

p Fl.
Ob. mf

- - - ble, De - puis lors à son su - jet Ce cœur
- - - re Le cœur plein d'un doux é - moi Je crois

Fl.
Ob.
Cor

bat - tait la bro - lo - que Quand j'ap - pris que mon ob - jet Mac - cor -
la voir, chose é - tra - n - ge Qui se di - ri - ge vers moi Et m'ap -

Clar.

poco più lento.
pp

- dait la ré - ci - pro que. Nous nous
- pel - le son cher an ge Lors brû -

Fl.
Ob.
Cl.
Cor.

fî - mes des a - veux Un soir par un clair de lu - ne Nous con -
- lé par mil - le feux sai - si d'une ar - den - te fi - vre Sur son

pp Clar. tenue.

ad lib: *a tempo.*

- fon - dions nos che - veux Nos â - mes n'en faisaient qu'u - ne
beau front nu - a - geux J'applique en tremblant ma fi - vre

Fl.
Cor.

— PARLÉ: Oh, mais, rassurez-vous ça n'a pas été plus loin car... Je suis

— PARLÉ: Mais, rassurez-vous, ce n'est qu'un songe, qu'un doux mensonge car...

Ob.
Clar.
Quat. **p**

N° 10.

SCÈNE DU MARIAGE.

Rép.: Soixante kilomè-
tres à l'heure.

SOPRANO.

TÉNOR.

BASSE.

PIANO.

All^o moderato.

pp Cor tenué.

Basson.

Clar.

Triangle.

Alto.

cresc.

Vlle.

C.B.

Timb.

Ob.

Viol.

cresc.

cresc.

Pist.

ff

Au son du gong de la cytha - re

ff

Au son du gong de la cytha - re

ff

Au son du gong de la cytha - re

ff

Au son du gong de la cytha - re

Tutti.

Glock.

ff

Tromb.

Timb.

Chan_tons a _ mis chan_tons parents Le doux hy_men qui se prépa_re

Chan_tons a _ mis chan_tons parents Le doux hy_men qui se prépa_re

Chan_tons a _ mis chan_tons parents Le doux hy_men qui se prépa_re

En l'hon_neur de ces deux amants Au son du gong

En l'hon_neur de ces deux amants Au son du gong

En l'hon_neur de ces deux amants Au son du gong

de la cy_tha_re Chan_tons a_mis

de la cy_tha_re Chan_tons a_mis

de la cy_tha_re Chan_tons a_mis

chan - tons pa - rents chan - tons a - mis chan -

chan - tons pa - rents chan - tons a - mis chan -

chan - tons pa - rents chan - tons a - mis chan -

8

ff Cymb: Cymb:

Sop:
Ten:
Bas:

-tons pa - rents chan - tons a - mis chan - tons pa -

-rents Au son du gong de la cytha - re Chantons a - mis

-rents Au son du gong de la cytha - re Chantons a - mis

-rents Au son du gong de la cytha - re Chantons a - mis

Glock.

ff

Tutti.

chan_tons parents Le doux hy_men qui se pré_pare En l'honneur de

chan_tons parents Le doux hy_men qui se pré_pare En l'honneur de

chan_tons parents Le doux hy_men qui se pré_pare En l'honneur de

f

ces deux amants, Au son du gong de la cy_tha_re

ces deux amants, Au son du gong de la cy_tha_re

ces deux amants, Au son du gong de la cy_tha_re

f

Chan_tons a_mis chan_tons pa_rents Le doux hy_men qui se pré

Chan_tons a_mis chan_tons pa_rents Le doux hy_men qui se pré

Chan_tons a_mis chan_tons pa_rents Le doux hy_men qui se pré

ff

8

-pare En l'honneur de ces deux a - mants

-pare En l'honneur de ces deux a - mants

-pare En l'honneur de ces deux a - mants

8

tr *tr*

ff

Récit.
TIEN-TIEN.

A vous, bon Ka_o_

KAOLIN.

-lin, lisez nous le li_vre des ri_tes O mar_ty - re c'est moi qu'il charge de

Quat: Pist: Tromb: *f* *p*

li - re!

Clar: Basson.

ff

TIEN-TIEN.

KAOLIN.

C'est du tar_tare manchoux (parlé) Bing sing tou tou ko ko fé_

Ben moderato.

p Viol: Oh: *p* Basson. Quat: pizz.

Glock.

chance, elle a compris J'y vais de con-fi - an - ce Et je consens aus-

Ob:
Clar.

Basson.

Cor.

TIEN-TIEN

-si. Fort bien ne traînons pas qu'on ser - ve à présent le re -

leggiero.

Sui - vant no - tre ri - te O beaux amou -

Sui - vant no - tre ri - te O beaux amou -

Sui - vant no - tre ri - te O beaux amou -

-pas

All^o

leggiero.

Quat:
Ob:
Clar: p
Basson.

Tamb: de Basque.

-reux La table est pe - ti - te On n'y tient que deux! Mais sort qu'on en -
 -reux La table est pe - ti - te On n'y tient que deux! Mais sort qu'on en -
 -reux La table est pe - ti - te On n'y tient que deux! Mais sort qu'on en -

-vi - e Ce jo - li re - pas Pour l'a - me ra - vi - e Est rempli d'ap -
 -vi - e Ce jo - li re - pas Pour l'a - me ra - vi - e Est rempli d'ap -
 -vi - e Ce jo - li re - pas Pour l'a - me ra - vi - e Est rempli d'ap -

-pas Sui - vant no - tre ri - te O beaux a - mou - reux La table est pe -
 -pas Sui - vant no - tre ri - te O beaux a - mou - reux La table est pe -
 -pas La table est pe -

Fl.

Tamb.

_ti - te On n'y tient que deux Mais sort qu'on en - vi - e Ce jo - li re -
 _ti - te On n'y tient que deux Mais sort qu'on en - vi - e Ce jo - li re -
 _ti - te On n'y tient que deux

Tamb: Tamb:

_pas Pour l'a - me ra - vi - e Est rempli d'ap - pas
 _pas Pour l'a - me ra - vi - e Est rempli d'ap - pas
 Pour l'a - me ra - vi - e Est rempli d'ap - pas

Cors. Fl. Tamb:

leggiero.
 Sui - vant no - tre ri - te Ô beaux a - mou - reux La table est pe -
 Sui - vant no - tre ri - te Ô beaux a - mou - reux La table est pe -
 Sui - vant no - tre ri - te Ô beaux a - mou - reux La table est pe -

leggiero. Tamb:

_ti _ te On n'y tient que deux Mais sort qu'on en - vi - e Ce jo - li re -
 ti te On n'y tient que deux Mais sort qu'on en - vi - e Ce jo - li re -
 ti te On n'y tient que deux Mais sort qu'on en - vi - e Ce jo - li re -

_pas Pour l'a_me ra - vi - e Est rempli d'ap - pas Pour l'a_me ra -
 _pas Pour l'a_me ra - vi - e Est rempli d'ap - pas Pour l'a_me ra -
 _pas Pour l'a_me ra - vi - e Est rempli d'ap - pas Pour l'a_me ra -

_vi - e Est rempli d'ap - pas
 _vi - e Est rempli d'ap - pas
 _vi - e Est rempli d'ap - pas

erese.
f
 Tutti

Sui - vant l'u - sage an - ti - que J'emplis la cou - -

Quat: *p*

-pe emblé - ma - ti - que

Fl: 8
Ob: Clar:

Basson:

Bois quelques gout - tes mon en - fant

Piccolo.

Cor.

Fl:

As - sez! à vo - tre tour

Quat: pizzi.

Cor.

Bien, main - te - nant

Fl:

Quat:

Tempo I^o

PINS.

TIEN-TIEN.

Je la bri - se! com - ment voi - là qu'il cas - se la vais - sel - le A par -

8

Tam Tam. *ff* Tutti. *p*

- tir de ce mo - ment Par u - ne chaîne é - ter - nel - le Vous

Quat. *p* Cor.

PINS:

ê - tes u - nis! vraiment, Eh bien c'est fait les - te -

Ob: Clar: *cresc.* Basson.

CHŒUR. unisson.

- ment. Chan - tons a - mis chan - tons pa - rents.

Tutti.

Au son du gong de la cytha-re Chantons a-mis chantons parents

Au son du gong de la cytha-re Chantons a-mis chantons parents

Au son du gong de la cytha-re Chantons a-mis chantons parents

Glock.
ff *sf* *sf*

Le doux hy-men qui se prépare En l'honneur de ces deux amants Au son du

Le doux hy-men qui se prépare En l'honneur de ces deux amants Au son du

Le doux hy-men qui se prépare En l'honneur de ces deux amants Au son du

sf *sf*

gong de la cytha-re Chan-tons a-mis

gong de la cytha-re Chan-tons a-mis

gong de la cytha-re Chan-tons a-mis

Chan - tons pa - rents Le doux hy - men qui se pré - pare En l'honneur de ces deux a -

Chan - tons pa - rents Le doux hy - men qui se pré - pare En l'honneur de ces deux a -

Chan - tons pa - rents Le doux hy - men qui se pré - pare En l'honneur de ces deux a -

8

- mants

- mants

- mants

8 *tr*

ff *mf* *dim.*

Viol: Fl.: Basson.

Fl.: Viol: Fl.: Fl.

vllle

Viol: vllle *pp* Timb: *morendo.* *ff* Viol: vllle C. B.

N° 44
ARIËTTE.

Rép.: = Ce que c'est que les hommes.

GESARINE.

Moderato

Fl:

PIANO.

mf

Quat. Ob: Cor.
Clär: Basson.

1^{er} COUPLET.

En tous pa - ys — l'homme est un ê - tre Qui traite fort mal

Cor tenue.

Viol: *p*
Alto.

Clav.

Basses.
pizz:

sa mei - tié — Sous pré - tex - te qu'il est le maî - tre Il nous do - mi - ne

Cor.

legato.

arco.

poco animato.

sans pi - tié — Ah que ce serait chose habi - le De di - re: je veux

Ob:

m'en pas_ser Si l'on pou_vait c'est

Fl: Viol:

f dim.

Clar: Cor tenue.

vclle

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "m'en pas_ser Si l'on pou_vait c'est". Below the vocal line is a grand staff for piano accompaniment. The right hand of the piano is on a treble clef staff, and the left hand is on a bass clef staff. Above the piano right hand, there are staves for Flute (Fl:) and Violin (Viol:). The Flute part starts with a forte (f) dynamic and then gradually decrescendos to a dim. dynamic. The Violin part has a melodic line. Below the piano left hand, there are staves for Clarinet (Clar:) and Horn (Cor tenue.). The Clarinet part has a rhythmic accompaniment. The Horn part has a sustained chord. At the bottom right, there is a label "vclle" (violin).

dif_fi_ci - le Trou_ver par quoi le remplacer, Si l'on pouvait c'est dif_fi -

C.B.

Detailed description: This system contains the second vocal phrase. The vocal line continues on the treble clef staff with the lyrics "dif_fi_ci - le Trou_ver par quoi le remplacer, Si l'on pouvait c'est dif_fi -". The piano accompaniment continues in the grand staff. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a rhythmic accompaniment. At the bottom right, there is a label "C.B." (Cello/Bass).

ad lib:

- ci - le Trou_ver par quoi le rem - pla_cer.

Ob: Fl:

Cor. Basson. mf

Detailed description: This system contains the third vocal phrase. The vocal line is on a treble clef staff with the lyrics "- ci - le Trou_ver par quoi le rem - pla_cer." Above the vocal line, the tempo is marked "ad lib:". Below the vocal line is a grand staff for piano accompaniment. The right hand of the piano is on a treble clef staff, and the left hand is on a bass clef staff. Above the piano right hand, there are staves for Oboe (Ob:) and Flute (Fl:). The Oboe part has a melodic line. The Flute part has a melodic line. Below the piano left hand, there are staves for Horn (Cor.) and Bassoon (Basson.). The Horn and Bassoon parts have a sustained chord. The dynamic is marked "mf" (mezzo-forte).

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the fourth system. It features a grand staff with a treble clef on the right hand and a bass clef on the left hand. The right hand has a complex melodic line with many sixteenth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with some chords.

2^e COUPLET.

Nous pourrions ———— à sort in - vi - a - ble! U - ser de no - tre

li - her - té ———— Sans qu'un mon - sieur dé - sa - gré - a - ble

Nous im - po - se sa vo - lonté ———— Ah! j'aurais un plai -

poco animato.

legato.

- sir u - ni - que A cri - er je veux m'en passer ————

Mais pas avant qu'on ne m'indi - que Le moyen de le

dim.

rempla_cer, Non, pas a - vant qu'on ne m'in - di - - que le

ad lib:

moy_en de le rem - pla_cer

mf

N° 12.
FINAL.

Ben moderato.

Rép: =Voici le cortège.

FLEUR DE THÉ

CÉSARINE.

PINSONNET.

KAOLIN.

TIEN TIEN.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

PIANO.

Cor.

Quat. pizz.

Ob.

pp

Glar.

vllle

Ob.

Cor.

cresc

poco

arco.

Fl.

a

poco

Clar.
C-B.

Ob.
mf

1^{rs} Sopranos.
dolce.

L'astre aux rayons d'o - pa - le E - claire douce - ment

2^{es} Sopranos.
dolce.

L'astre aux rayons d'o - pa - le E - claire douce - ment

Viol.
pp Clar Cors tenue.
Triangle

La chambre nupti - a - le De son reflet d'argent AL-

La chambre nupti - a - le De son reflet d'argent AL-

Viol.
pp Clar Cors tenue.
Triangle

De son reflet d'ar_gent

De son reflet d'ar_gent

TIEN TIEN.

Votre bonnet de nuit mon

V^{lle} Alto.

PINSONNET.

gen_dre est der_rière le tra_ver_sin Non je n'en mets pas c'est plus

sain Più animato.

cresc.

f

Sopranos.

Ve_nez votre é_poux vous ré_cha_me Ve_

FL. UR.

KAOLIN.

Qui, moi? Si - len - ce c'est sa

nez charman - te fleur de thé

PINS.

rall.

Moderato.

Ah! que mon - cœur est a - gi - té

fem - me

Moderato.

Tutti.

rall.

dim.

FLEUR DE THÉ. *pp*

CÉSARINE. *pp*

PINSONNET. *pp*

KAOLIN. *mp*

TIEN TIEN. *mp*

Son strata - gè - me Ré - us - si - ra Ce - lui que j'aime Me

Mon strata - gè - me Ré - us - si - ra Et puis s'il m'aime Ou

Bonheur ex - trè - me Oui la voi - là C'est le ciel même Qui

Son strata - gè - me Ré - us - si - ra Cel - le que j'aime Me

L'enfant que j'aime Oui la voi - là Bon - heur ex - trême Et

p

mp *leggierissimo.*

F
res - te - ra Son strata - gè - me Ré - us - si - ra Ce - lui que j'aime Me

C
le ver - ra Mon strata - gè - me Ré - us - si - ra Et puis s'il m'aime On

P
m'attend la Bonheur extrè - me Oui la voi - là C'est le ciel même Qui

K
res - te - ra Son strata - gè - me Ré - us - si - ra Cel - le que j'aime Me

T
le s'en va L'enfant que j'ai - me Oui la voi - là Ô joie ex - trême Et -

F
res - te - ra

C
le ver - ra

P
m'attend la **ff** > *p* **ff** > *p*
Bonheur suprême Oui la voi - là C'est le ciel même Qui

K
res - te - ra **ff** > *p* **ff** > *p*
Bonheur suprême Oui la voi - là C'est le ciel même Qui

T
- le s'en va **ff** > *p* **ff** > *p*
Bonheur suprême Oui la voi - là C'est le ciel même Qui

Chœur

ff *Tutti.* *p* **ff** *p*

ff *p* *f*

l'at_tend là Bonheur suprême Oui la voi_là C'est le Ciel même Qui

l'at_tend là Bonheur suprême Oui la voi_là C'est le Ciel même Qui

l'at_tend là Bonheur suprême Oui la voi_là C'est le Ciel même Qui

ff *p* *f*

Son strata_gè_me Ré_us_si_ra Ce_lui que j'aime Me

Mon strata_gè_me Ré_us_si_ra Et puis s'il m'aime On

Bonheur suprême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

Son strata_gè_me Ré_us_si_ra Cel_le que j'aime Me

L'enfant que j'aime Oui la voi_là Ô joie extrême Et

l'at_tend là Bonheur suprême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

l'at_tend là Bonheur suprême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

l'at_tend là Bonheur suprême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

dim *p* *pp Tutti.*

poco rall e cresc.

F
res_te - ra Son strata_gè_me Ré_us_si - ra Ce - lui que j'aime Me

C
le ver_ra Mon strata_gè_me Ré_us_si - ra Et puis s'il m'aime On

P
m'attend là Bonheur ex_trême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

K
res_te - ra Son strata_gè_me Ré_us_si - ra Cel_le que j'aime Me

T
_le s'en va L'enfant que j'aime Oui la voi_là Ô joie ex_trême El_

F
l'attend là Bonheur ex_trême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

F
l'attend là Bonheur ex_trême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

F
l'attend là Bonheur ex_trême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

F
l'attend là Bonheur ex_trême Oui la voi_là C'est le ciel même Qui

cresc.

Poco più lento.

F
res - te - ra —

C
le ver - ra —

P
m'at - tend là — Ô beauté divi - ne ! - ci que d'attraits Tout bas je devi - ue Sous

K
res - te - ra —

T
- le s'en va —

l'at - tend là —

lat - tend là —

l'at - tend là —

f

p legato.

Cor tenné.

Quat.

C
Grâce à mon adresse Je vais donc savoir s'il tient la promesse Qu'il

P
ce voile épais

Ob.

Cor.

ad lib.³

me dit ce soir S'il tient la promesse Qu'il me fit ce soir

f Tutti.

Son strata-gème Ré-us-si-ra Ce-lui que j'aime Me

Mon strata-gème Ré-us-si-ra Et puis s'il m'aime On

Bonheur su-prême Oui la voi-là C'est le ciel même Qui

Son strata-gème Ré-us-si-ra Cel-le que j'aime Me

L'enfant que j'aime Oui la voi-là Ô joie extrême El-

Bonheur su-prême Oui la voi-là C'est le ciel même Qui

Bonheur su-prême Oui la voi-là C'est le ciel même Qui

Bonheur su-prême Oui la voi-là C'est le ciel même Qui

pp

CHOEUR.

Allegro.

res - te - ra

le - ver - - ra.

m'at - tend là

res - te - - ra

-le s'en va

l'at - tend là

l'at - tend là

l'at - tend là

f rall.

ff Cymbales.

Allegro.

Rideau.

ff

2^{me} ACTE.

ENTR'ACTE.

Allegro.

Clar.

PIANO

Quat.

1^{re} Cor.

Timb.

Ob.

Tutti.

molto cresc.

*ff*Triangle.
mf

The musical score is written for Piano and includes parts for Clarinet, Oboe, and Triangle. The tempo is marked 'Allegro.' and the key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. The score is divided into four systems. The first system shows the Piano part with a brace on the left, and the Clarinet, Oboe, and Triangle parts. The second system continues the Piano part and the Oboe part. The third system features the Piano part with the instruction 'Tutti. molto cresc.' and a crescendo hairpin. The fourth system shows the Piano part with the instruction '*ff*' and the Triangle part with the instruction 'Triangle. *mf*'. The Piano part consists of a rhythmic accompaniment of eighth notes, while the other instruments play melodic lines.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure. The bass clef contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. The bass clef features a steady accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the second measure.

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with some rests. The bass clef has a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) in the second measure and accents (^) above notes in the third and fourth measures.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with some rests. The bass clef has a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The treble clef has a melodic line that ends with a whole note. The bass clef has a harmonic accompaniment that ends with a whole note. The system concludes with a double bar line.

N°13

ROMANCE.

Rép: = Aucune ressemblance avec Césarine.

Andantino. ma non lento.

PINSONNET.

PIANO.

Fl: 1^{re} Viol:
Ob:
Cl: Cors.
Quat: *mf*

Cé - sa - ri - ne à mes vœux — do -

p Quat: Cors.

- ci - le M'a - do - reet me l'a dit sou - vent Mais

1^{re} Viol. Fl: Col Canto.
Cl:

Ped.

un bonheur — aus - si fa - ci - - le Fi - nit par e - tre fa - ti -

Ped.

Poco animato.

-guant Si Fleur de thé — tou te trem — blan — te Me fuit en — cor — est-ce un dé —

Ob. Fl.

Bon

mf

- faut? Non! la con — quête est plus pi — quan — te Quand il faut l'empor — ter d'as —

poco stent.

Cor.

dim.

Poco più lento.

pp espress:

- saut Toutes deux sont fai — tes pour plai — re Mais

Ob. Fl.

rall.

mf

dim: pp

Cl.

Ped.

Animato.

l'u — ne c'est le ro — man D'outon connaît le dé — noue — ment Tandis que l'autre au con —

Ob.

mf

Bon

- trai — re C'est le mys — tère c'est l'incon — nu C'est le ro — man qu'on n'a pas

Fl.

Cor.

pp

pp

rall.

rall.

lu tempo I. *mf* Fl. Ob. Cl.

This system shows the beginning of a musical piece. It includes a vocal line at the top and piano accompaniment below. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Above the piano part, there are staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), and Clarinet (Cl.). The tempo is marked 'lu tempo I.' and the dynamic is 'mf'.

Cer - tes Cé - sa - rine est char - man - te Je

p

This system continues the vocal line with the lyrics 'Cer - tes Cé - sa - rine est char - man - te Je'. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the right hand. The dynamic is marked 'p'.

rends justice à ses ap - pas — El - le a la grâ - ce provo - quan - te Qui pro -

Ped. ⊕

This system continues the vocal line with the lyrics 'rends justice à ses ap - pas — El - le a la grâ - ce provo - quan - te Qui pro -'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. A 'Ped.' (pedal) marking is present, along with a circled cross symbol (⊕).

Poco animato.

-met et qui ne ment pas Mais de fleur de thé la pré - sen - ce A des

Ped. ⊕ *mf*

This system continues the vocal line with the lyrics '-met et qui ne ment pas Mais de fleur de thé la pré - sen - ce A des'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. A 'Ped.' (pedal) marking is present, along with a circled cross symbol (⊕) and a dynamic marking of 'mf'.

Animato.

char - mes mysté - ri - eux Quel - le can - deur! que d'im - mo - ce - ce On de -

cresc: *dim:*

Poco più lento.

- vi - ne dans ses beaux yeux. Toutes deux sont fai - tes pour

pp *espress:* *rall.* *dim: pp*

p *mf*

Ped. ⊕

Animato.

plai - re Mais lu - ne c'est le ro - man Dont on connaît le dénouement Tandis que l'autre au con -

- traî - re C'est le mys - tère - c'est l'incon - nu C'est le ro - man qu'on n'a pas

rall. *pp*

lu.

mf *p*

N° 14.

DUO.

Rép: L'autre, elle ne compte pas.

Moderato.

CÉSARINE.

PINSONNET.

PIANO.

Cl.
Bou

Quat.
Timb. *f* *p*

Cor.

P.

Fl.
Ob.

Cl.

Cor.

Cl.

C.

P.

Fl.

Bou

Rappel-le - toi ma chère a - mi - e Ce que je
 l'ai dit hi - er soir, A toi mon cœur à toi ma vie Et quand à Fleur de thé Bon -
 Ain - si cet - te bel - le pro - mes - se Que tu m'as fai - te sous ser -
 - soir!

C. *-ment*

F. Je l'ai te - nue a - vec i - vres - se Pouvait il en être au - tre -

Clar.

P. *-ment?* Ah comme il ment, comme il ment, comme il ment

8

Cl. *legato.*

Basses.

C. *poco rall.* Le gar - ne - ment, Ah! ——— comme il ment *(à part)* Mais dumys -

Fl. *a tempo.*

Quat. Cor. Ob. Cl. Cor. Bon. *mf*

Quat.

C. *(à Pinsonnet)* - tè - re Sachons me tai - re, Comment ce - la s'est - il pas -

Viol.

Cl. *pizz.*

C. *- se?* Oui je dé - si - re Qu'en dé - tail tout soit re - tra -

P. Eh quoi tu veux

Ob. *delicato.*

C. *poco stent.* - cé, Voyons un peu ce qu'il va di - re *più animato.*

P. Quand nous fû - mes seuls tous

Ob. *mf* Cor.

P. deux Je pris un ton sé - ri - eux Et je lui dis ces mots: Ma -

Ben

P. - da - me Vous ne se - rez rien pour moi *dolce.* Car il est une au - tre

p

a tempo.

C. *a tempo.*

P. *espress.* Eh quoi vrai-ment Eh quoi vrai-ment

fem-me A qui je garde ma foi

mf Clar. Bon

C. -ment? Ah comme il

P. Pou-rais-je par-ler au-tre-ment?

8- - - - - Fl. Cl. p

C. ment comme il ment comme il ment Le gar-ne-ment Ah

8- - - - - Quat. Cor.

Allo animato.

C. comme il ment Ah j'ad-mi-re sa fourbe-ri-e

P. Par ce ré-cit de fan-tai-si-e

Fl. Cl. Cor. Bon. Quat. mf Ob. Pi-t.

C. Et son au - da - ce me con - foud Ja - mais - je n'ai - vu de ma
 P. Com - plè - te - ment faux tout du long Je t'a - buse ô - ma chère a -

C. vi - e Men - tir a - - vec un tel a - plomb Ah j'ad - mi -
 P. - mi - e A - vec un mer - veil - leux a - plomb

Ob.
 Pist.

C. - re sa four - be - ri - e Et son au -
 P. Par ce ré - cit de fan - tai - sie

Fl.
 Ob.
 Cor.

C. *da - ce me con - fond* *Ja - mais je*

P. *Com - plè - te - ment faux tout du long Je t'a - buse*

Cl. *cresc.*

Cl. *cresc.*

C. *n'ai vu de ma vie Men - tir a - vec un tel a - plomb Men -*

P. *o ma chère a - mie A - vec un mer - veil - leux a - plomb A -*

Cl. *3*

C. *- tir a - - vec un tel a - plomb*

P. *- vec un mer - veil - leux a - plomb*

f Tutti.

ff

C. En - sui - te En -

C. PINS: - sui - te En - - sui - - te sur u - ne chai - - Ob. 1^{re} Viol.

P. - se Je m'as - sis dans un pe - tit coin Tan -

P. - dis que ma femme a sou ai - - se En fit au - tant mais

P. CESA: PINS: loin tres loin En - sui - te En -

CÉSA: moderato.

P. *-sui te? En - sui -*

Instrumentation: Fl. Ob., Cl., Cor., Quat. Bop.

Time signature: 6/8

C. *te! En - sui - te, dans la nuit obs - eu - re, Pour pas -*

Instrumentation: Quat.

Time signature: 6/8

P. *-ser le temps je lui fis — U - ne très e - xac - te pein - tu - re Des*

Instrumentation: Cl.

Time signature: 6/8

P. *embel - liss'ments de Pa - ris Je lui par - lai de la na - tu - re, — Des oi -*

Instrumentation: Ob.

Time signature: 6/8

P. *-seaux, de toi, des a - mis — Du chemin de fer de cein - tu - re Et des*

Instrumentation: Fl., Cor.

Time signature: 6/8

P. ma-ga-sins ré - u - nis _____ Mais comme, en ces pa - ys co -

P. - mi - ques, Ils ne sa - vent pas ce que c'est _____ Que les al - lu - mettes chi -

P. - mi - ques De - vant el - le j'en fis l'es - sai A ce

P. jeu nous nous a - mi - sa - mes Tranquille - ment honnê - te - ment _____ Et

P. tous deux nous en al - lu - ma - mes Jus - qu'au jour fort tran - quil - le -

CESA:

P. *ment* Eh quoi c'est tout?

Fl.

Ob. Cl. Cor. Timb.

f Tutti.

PINS.

C'est bien as-sez vrai-ment Pou-vait-il en être au-tre-

Tutti.

ad lib. tempo I^o CESARINE.

P. *ment* Pou-vait-il en être au-tre-ment? Ah comme il ment comme il

8-----

Fl. Cl.

Quat.

C. ment comme il ment. Le gar-ne-ment Ah _____ comme il

8-----

Quat. Cor.

All^o animato.

C. ment! Ah j'ad - mi - re sa fourbe - ri - e Et son au -

P. Par ce ré - cit de fantai - si - e Com - plè - te -

Fl. *mf* Ob. Pist.

C. - da - ce me con - fond Ja - mais - je n'ai - vu de ma vi - e -

P. - ment faux tout du long Je t'a - buse o ma chère a - mi - e -

C. - Men - tir a - vec un tel a - plomb Ah j'admi - re sa fourbe - ri - e

P. - A - vec un merveil - leux a - plomb Par ce ré -

C. Et son au - da - ce me con - fond

P. - cit de fan - tai - sie Comple - te - ment faux tout du

C. Ja - mais je n'ai vu de ma vie Men - tir a - vec un tel a -

P. long Je t'a - buse ô ma chère a - mie A - vec un mer - veil - leux a -

C. - plomb Men - tir a - vec un tel a - plomb,

P. - plomb A - - vec un mer - veil - leux a - plomb,

8-1 8-1

N^o 15.
CHOEUR.

Rép:—Vous annoncer
votre sort.

Allegro.

SOPRANOS.

TENORS.

BASSES.

Allegro.

PIANO.

Quat. Cor. *P*

cl.

Timb.

Hautb.

Tutti.
Molto cresc.

ff

Hon_neur honneur hon _

ff

Hon_neur honneur hon _

ff

Hon_neur honneur hon _

-neur au gar - dien des fa - mil - les A cet il -

-neur au gar - dien des fa - mil - les A cet il -

-neur au gar - dien des fa - mil - les A cet il -

mf Triangle.

-lus - tre tri - bu - nal Qui pro - tège à la fois Les

-lus - tre tri - bu - nal Qui pro - tège à la fois Les

-lus - tre tri - bu - nal Qui pro - tège à la fois Les

ff

pè - res et les fil - les et les chi - nois

pè - res et les fil - les et les chi - nois

pè - res et les fil - les et les chi - nois

8

ff

en gé - né - ral Hon - neur au tri - bu - nal hon - neur

en gé - né - ral Hon - neur au tri - bu - nal hon - neur

en gé - né - ral Hon - neur au tri - bu - nal hon - neur

The first system consists of four staves. The top three are vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "en gé - né - ral Hon - neur au tri - bu - nal hon - neur".

au tri - bu - nal hon - neur hon - neur honneur au tri - bu -

au tri - bu - nal hon - neur hon - neur honneur au tri - bu -

au tri - bu - nal hon - neur hon - neur honneur au tri - bu -

The second system consists of four staves. The top three are vocal staves with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "au tri - bu - nal hon - neur hon - neur honneur au tri - bu -".

_nal

_nal

_nal

The third system consists of four staves. The top three are vocal staves with the suffix "_nal". The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "_nal".

RONDE DU CLIQUOT ET FINAL.

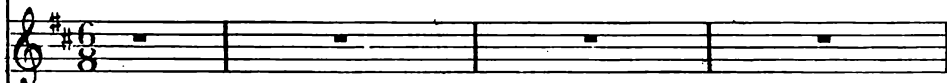
All^o moderato.

Rép = Je ne vous dis que cela:

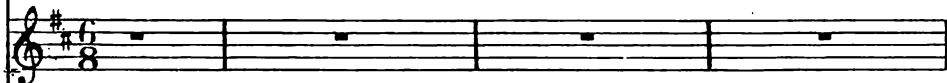
FLEUR DE THÉ.



CÉSARINE.



KA-O-LIN.



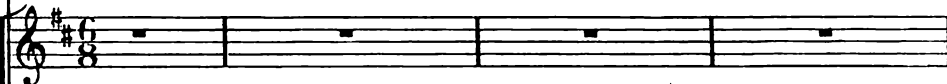
PINSONNET.



TIEN-TIEN.



SOPRANOS



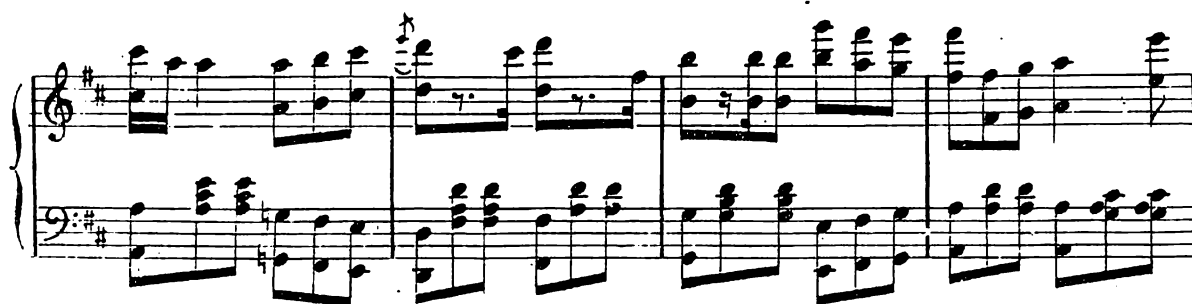
TENORS



BASSES.

All^o moderato.

PIANO.



CESARINE:

Gen'est pas un vin de "a - rê - me un vin

Fl. Cl.

Cor. Quat.

froid maus_sade et mal_sain En France il re_cut le bap_tê - me Et le so -

Fl. Cl.
Hautb

_leil est son par_rain. Du Bordeaux on ne peut mé - di - re Certes le

4^r V^{on}

f p^{ns} Timb.

p Triangle.

Bour_gogne est van_té Mais lui c'est le vin qui fait ri_re, le vin qui

Fl.

Cor.

f p^{ns} Timb.

Allegro.



_don - ne la gai - té!



Bu_vons trin_quons bu_vons trin_quons bu_vons bu -

KAO: avec les Ten:



Bu_vons trin_quons bu_vons trin_quons bu_vons bu -

TIEN-TIEN avec les Basses.

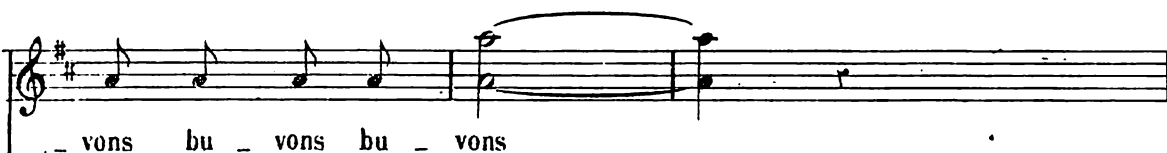


Bu_vons trin_quons bu_vons trin_quons bu_vons bu -

Allegro.



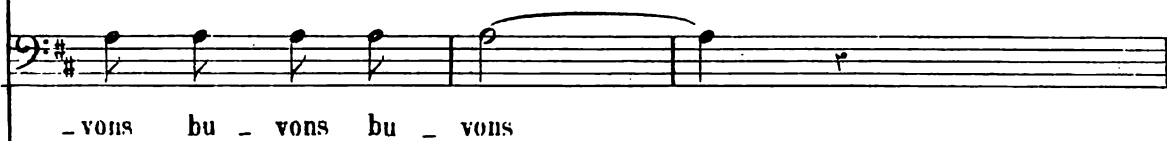
Tutti. *ff*



_vons bu_vons bu_vons



_vons bu_vons bu_vons



_vons bu_vons bu_vons



tr

mf Qui bu_vons bu_vons.. en-co-re S'il est un vin

Cl. Triangle.

Bruit de bouchon.

Leggiero.
Quat.

qu'on a-do-re De Paris à Ma-ca-o C'est le Cli-quot c'est

le Cli-quot Oui bu_vons bu_vons en-co-re S'il est un vin

PIN.

Oui bu_vons bu_vons en-co-re S'il est un vin

Fl.

B^{ns}

qu'on a-do-re De Paris à Ma-ca-o C'est le eli-

qu'on a-do-re De Paris à Ma-ca-o C'est le eli-

quot *ff* Oui buvons bu_vons en-co-re S'il est un vin
 KAO: et PIN: avec les TEN:

quot *ff* Oui buvons bu_vons en-co-ré S'il est un vin
 TIEN-TIEN avec les B^{es}

quot *ff* Oui buvons bu_vons en-co-re S'il est un vin

Tutti.

qu'on a-do-re De Pa-ris à Ma-ca-o C'est le eli-quot c'est

qu'on a-do-re De Pa-ris à Ma-ca-o C'est le eli-quot c'est

qu'on a-do-re De Pa-ris à Ma-ca-o C'est le eli-quot c'est

le eli-quot Oui buvons bu_vons en-co-ré S'il est un vin

le eli-quot Oui buvons bu_vons en-co-re S'il est un vin

le eli-quot Oui buvons bu_vons en-co-re S'il est un vin

Tempo 1°

qu'on a_do_re De Paris à Ma_ca_o C'est le cli - quot

qu'on a_do_re De Paris à Ma_ca_o C'est le cli - quot

qu'on a_do_re De Paris à Ma_ca_o C'est le cli - quot

mf

PINS.

Quand le cham_pa_gneest en bou_teil - le On croitqu'il dort dans sa pri -

- son Mais un beau jour il se ré_veil - le Et s'échappe a - vec le bou -

P

- chon A_lors sa mous_se impa - ti - en - te Se répand a - vec vo - lup -

f *p*

te Et comme un é - colier il chan_te son premier jour de li - ber -

- té

Bu_vons trin_quons bu_vons trin quons bu_vons bu_vons bu_vons bu -

Bu_vons trin_quons bu_vons trin quons bu_vons bu_vons bu_vons bu -

Bu_vons trin_quons bu_vons trin quons bu_vons bu_vons bu_vons bu -

mf Oui bu_vons bu -

vons

- vons

- vons

tr

Bruit du bouchon. *Leggiero.*

- vons en - co - re s'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à

CES.

Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est le cli - quot Oui buvons bu -

- vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à

- vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à

Fl. de thé et Cer. avec les SOP.

Ma - ca - o c'est le cli - quot **ff** Oui bu - vons bu -

Ma - ca - o c'est le cli - quot **ff** Oui bu - vons bu -

ff Oui bu - vons bu -

Ka-o-lin et Pins. avec les TEN.

Tien tien avec les BAS.

ff Oui bu - vons bu -

Tutti.

ff

- vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à
 - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à
 - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à

Ma - ca - o C'est le cli_quot c'est le cli_quot Oui buvons bu -
 Ma - ca - o C'est le cli_quot c'est le cli_quot Oui buvons bu -
 Ma - ca - o C'est le cli_quot c'est le cli_quot Oui buvons bu -

- vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à
 - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à
 - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re De Paris à

ff

- fè - re à ce cham - pa - gne une in - fu - sion de fleur de thé

Bruit du bouchon.

K. Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re

T. Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re

K. De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot c'est le cli - quot —

T. De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot c'est le cli - quot —

K. Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re

T. Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re

Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin qu'on a - do - re

ff

De Paris à Ma-ca-o c'est le cli-quot.

De Paris à Ma-ca-o c'est le cli-quot

De Paris à Ma-ca-o c'est le cli-quot

ff Danse.

sf Canon. *p*

Hrs

CÉSARINE.

C'est le ca -

Entendez - vous la ca - non - na - de

Entendez - vous la ca - non - na - de

Hautb. Cl. Cor. Entendez - vous la ca - non - na - de

Canon.

Canon.

- non de la Pin - ta - de

P^{ns} Cresce molto.

Les Français

Les Français

Les Français

ff

ff

Tutti. G^c C^c

Les Français nous som - mes frits

Les Français nous som - mes frits

Les Français nous som - mes frits *Tutti.*

ff Timb.

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key and 2/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. A timpani part enters with a forte dynamic and a specific rhythmic motif.

CES.
ah _____ je res -

PIN.
Sau - vé! Sau - vé!

f

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a long note for 'ah' followed by 'je res -'. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. A forte dynamic is indicated for the piano part.

- pi - re!

P. Fl. *f* *mf* *Hautb. Cl.* *f*

Le mieux est en - cor d'en

Detailed description: This system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a flute and clarinet section. Dynamics range from forte to mezzo-forte. The vocal line ends with '- pi - re!' and the piano part continues with 'Le mieux est en - cor d'en'.

Fl. Il faut ri - re il faut ri - re

C. Le mieux est en - cor d'en

P. ri - re

K. Il faut ri - re il faut ri - re

T. Il faut ri - re il faut ri - re

Il faut ri - re il faut ri - re

Il faut ri - re il faut ri - re

Il faut ri - re il faut ri - re

P^{ns} B^{ns} Timb. *Cresc.*

The musical score is for a piece in G major (one sharp) and 4/4 time. It features six vocal parts: Flute (Fl.), Clarinet (C.), Piano (P.), Korbass (K.), Trombone (T.), and a Piano accompaniment. The lyrics are: 'Il faut ri - re il faut ri - re' for Flute, Korbass, and Trombone; 'Le mieux est en - cor d'en' for Clarinet; and 'ri - re' for Piano. The piano accompaniment includes dynamic markings: *P^{ns} B^{ns} Timb.* and *Cresc.*

Fl
il faut ri - re il faut ri - re

G
ri - re

P
Et re - pre - nons le verre en

K
Il faut ri - re il faut ri - re


T
Il faut ri - re il faut ri - re


Il faut ri - re il faut ri - re


Il faut ri - re il faut ri - re

Il faut ri - re il faut ri - re


Il faut ri - re il faut ri - re

Fl.  Oui bu_vons bu_vons en_co_re S'il est un vin

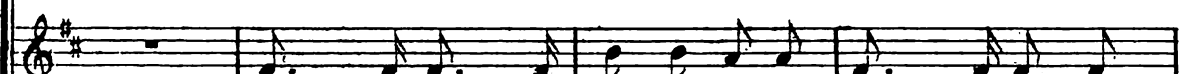
C.  Oui bu_vons bu_vons en_co_re S'il est un vin

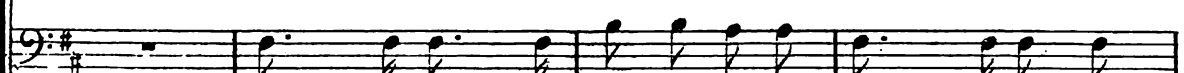
P.  Oui bu_vons bu_vons en_co_re S'il est un vin

K.  Oui bu_vons bu_vons en_co_re S'il est un vin

T.  Oui bu_vons bu_vons en_co_re S'il est un vin

 Oui bu_vons bu_vons en_co_re S'il est un vin

 Oui bu_vons bu_vons en_co_re S'il est un vin

 Oui bu_vons bu_vons en_co_re S'il es un vin

 *Bruit du bouchon.* *ff Tutti.*

Fl
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est

G
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est

P
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est

K
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est


T
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est

qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est

qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est

qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est

qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o C'est le cli - quot c'est



F
le cli - quot Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin

C
le cli - quot Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin

P
le cli - quot Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin

K
le cli - quot Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin

T
le cli - quot Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin

le cli - quot Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin

le cli - quot Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin

le cli - quot Oui buvons bu - vons en - co - re S'il est un vin

The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef, in the key of D major. The melody is simple and rhythmic, following the vocal lines. The bass line provides a steady accompaniment with chords and single notes.

R.
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot!

C.
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot!

P.
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot!

K.
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot!

T.
qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot!

qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot!

qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot!

qu'on a - do - re De Paris à Ma - ca - o c'est le cli - quot!

ff al fine.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of chords, primarily triads and dyads, with some beamed eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords, mostly triads, with some beamed eighth notes. The dynamic marking *ff* al fine. is placed in the first measure of the treble staff.

The second system continues the musical texture with similar chordal structures in both staves. The treble staff features chords with some beamed eighth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment of chords.

The third system maintains the harmonic progression with chords in the treble staff and accompaniment in the bass staff. The notation is consistent with the previous systems.

The fourth system shows a change in the bass line, with a long, sustained note (pedal point) in the final measure of the bass staff, indicated by a fermata. The treble staff continues with chords.

FIN.

The fifth system concludes the piece. The treble staff features a final chord with a fermata. The bass staff has a final chord with a fermata. The word FIN. is written at the end of the system.

